



奇諾 旅 VII

the
Beautiful
World

時雨沢惠一

KEIICHI SUZUKAWA

挿畫●黒星紅白

ILLUSTRATION KUROHANE KIRIYOSHIT



—The Beautiful World—

奇諾の旅 VII



挿畫●黒星紅白
ILLUSTRATION KUROHOSHI

時雨沢惠一 KETICHI SUSAWA

图书在版编目(CIP)数据

奇诺之旅/时雨泽 惠--编著.呼和浩特:内蒙古人民出版社,2006

ISBN7-204-07748-5

I. 奇… II 时… III 中学生---学生生活 IV. G649.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第101206号

奇 诺 之 旅

时雨泽惠 --著 KELLCH SIGSAWA *黑星红白插画 ILLUSTRATION KUBOBO

内蒙古人民出版社出版发行

呼和浩特市新城西街20号

济宁市宏达印刷厂印刷

新华书店经销

开本:787X1092 1/32 印张:6 字数:100千

2006年1月第1版 2006年1月第1次印刷

印数:1-3000

ISBN7-204-07748-5/1.1753 本册定价:12.8元

活下去 是一種悲哀
活著本身 卻不是

— I am alive. —



—Preface—

大家好，我是作者時雨沢重一嗎？（編註：哪有人反問讀者的？）

過去我寫過各式各樣的後記，不過這還是第一次寫有顏色的後記呢！換言之，這是「後記新時代」，也是新世代，「E市」進化。過去我拼命書寫小說本文，如果說那全是為了創作全新的後記一點都不為過。沒錯，小說的本文只不過是用來引導後記的大量文字排列啦！「編註：看來等一下我們有必要好好談談。」

當這部小說在西元二〇〇三年六月於日本上市時，其動畫版不僅正在播映，連第一集的DVD跟電玩也快要發售了呢！想不到我的出道作品「奇諾の旅」能打破既定的範疇得到眾人喜愛，我真的打從心裡感到高興。

像「奇諾の旅」的雛形，也就是

第一集「和平之國」的館長最後那句台詞，是我在距今大約十年前想到的。當時時雨沢我還是個學生呢！

那時候的我為了練習打字，每天用文字處理機寫日記（順便一提，現在還保持這個習慣）。那個時候的某一天，我還搞出一個「給十年後的自己」的問題集，其實是我臨時想到寫好玩的，當時書寫的心情跟宿舍裡的氣氛，至今我還記得很清楚呢。

問題從「我還活著嗎？」（答：勉強勉強），「我健康嗎？」（答：還好），「大學畢業了嗎？」（答：奇蹟似的），「有女朋友嗎？」（答：你管我，等等之類的問題，其中還有：

「夢想實現了嗎？」

從現在開始的十年後，我想藉由後記的最後，詢問西元二〇一三年的自己，並且作答。

「是，我十年前的夢想實現了，現在的我已成為當時憧憬的小說家，

也得到眾人的好評。我真的很開心。然後現在的你呢？是否已實現二〇〇三年抱持的夢想呢？」

編輯「噫，那麼現在時雨沢先生的夢想是什麼？」

時雨沢「「碎碎唸」把後記拍攝成動畫……」

編輯「看來我們真的有必要好好談談……「啪！」」

時雨沢「哇，你做什麼，住手啊，放開我，我是時雨沢耶！（聲音漸漸消失）請各位進入本篇吧！」

二〇〇三年 六月 時雨沢重一





我跟一名自稱是奇諾的旅行者相識，

是在我還住在從小生長的故國時，

當時我十一歲。



那時候的我叫什麼名字，老實說早已不復記憶。

我只隱約記得，好像是一種花名，

只要稍微更改唸法，就會變成很難聽的髒話。

因此常常被人取笑。



序幕

“活着的目标·b”

——life goes on·b——

序幕“活着的目标·b”

——life goes on·b——

“你回来啦，奇诺。”

站在森林小木匠前的老婆婆说道

映入老婆婆眼帘的，是骑着汉密斯并熄掉引擎的奇诺。她用侧脚架把汉密斯撑起来，并敞开先前为了不让风吹乱而紧扣的大衣前襟。

“我正想说你差不多该回来了呢！欢迎你回来。”

奇诺走向老婆婆说：

“我回来了——师父。”

黄昏的天空还很亮，西方逐渐渲染开来的红色，以及东方已经加深浓度的蓝色不断扩散。两人并肩站在木屋前方的凉台，眺望森林上方宽广的天空。

没有人开口说话，就这样任时光流逝。此时奇诺念头一转，摘下附有防风眼镜的帽子。

“你剪头发了，奇诺。”

老婆婆说道。奇诺轻轻用生手拨弄略为蓬松的头发说：

“是啊，我很喜欢！”

“真的很好看，我也很喜欢哟！”

“我也一样——”

在凉台下方的汉密斯也附和说道。

奇诺将右手伸到大衣下方位于右腿的枪袋，并拔出里面的说服者。她枪管朝下枪托朝上地递给老婆婆。

“这个还你，谢谢了。”

老婆婆接下之后，仔细确认装填在里面的五发子弹。

“不客气。”

老婆婆轻轻松松准确地把它插进左边腰际。

“该做的事都做好了吗？”

老婆婆露出淡淡的笑脸询问奇诺。

“做好了。”

奇诺简短回答。然后，

“不过正因为这样，我……接下来该如何是好？——该做什么才好呢？”

老婆婆回答她：

“那只能靠你自己去想才找得到答案哟！”

披着大衣的奇诺站着不动思考了好一会儿。不久她把脸转向老婆婆说：

“师父……如果可以的话，我希望变强。”

“这想法不错，我会尽其所能指导你的。你觉得如何？”

“谢谢，那就拜托你了。还有——”

“还有什么？”



“我想再听听师父旅行的趣闻,请你多说一些给我听。”

老婆婆点了好几次头说:

“可以啊!——奇诺你真的很喜欢听我旅行的事哦,我有跟你说过山之国的领袖因为厌烦工作而逃走的故事吗?”

奇诺摇头代替回答,

“另外还有一个故事——”

老婆婆边说边走进屋里。

“那个也还没说过,所以二正要——”

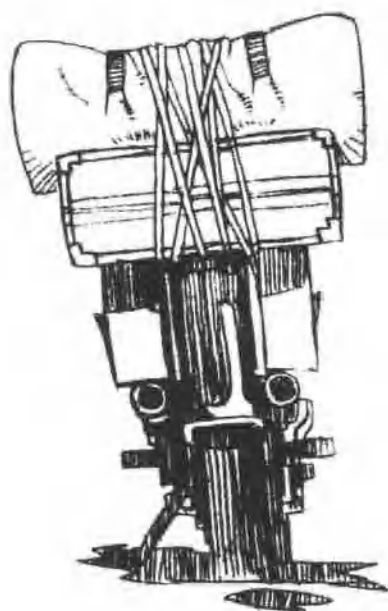
奇诺也边说边走进屋里。

汉密斯则一语不发地目送两人的背影。

等到那两个人进屋看不见人影之后,

“噢?怎么……等一下,我也要听啦!”





第一话

“困扰之国”

—Leave Only Footsteps!—





第一话“困扰之国”

——Leave Only Footsteps!——

小河边停着一辆摩托车(注：两轮的车子，尤其是指不在天空飞行的交通工具)。那是一辆后轮两侧跟上方都堆着行李的摩托车，而且用脚架立着。

潺潺的小河大约是小孩子跳得过去的宽度，它流经的地方把平坦的土地冲刷得有些塌陷。

那里是处于山区夹缝之间的平原。

位于南北两侧的坚硬岩层山脉平行延伸，较高之处还残留着些许白雪。

在山脉群之间，是片宽广平坦的大地。被草木覆盖的绿意，顺着灰色的山间延伸。

摩托车骑士坐在摩托车另一边的草皮上。她把双腿往前伸直，两手往後撑在地上，抬头仰望看天空。几朵白云在蓝天与春天和煦的太阳衬托下飘动着。

骑上年约十五、六岁，有着一头黑色短发及炯炯有神的容貌。她身穿黑色夹克，腰际系着一条粗皮带，右腿悬挂着左轮手枪式的掌中像服者(注：说服者是枪械，这里是指手枪)的枪袋。她腰际後面还

挂着一挺自动式枪枝。

“伤脑筋。”

骑士说着并往下看。

“那怎么办，奇诺？你考虑好了没？”

摩托车从后方询问。名唤奇诺的骑士轻轻点头说：

“嗯，——还没。”

“那不是白搭吗？”摩托车如此说道。奇诺表情略带不悦地站起来，然后轻轻把屁股上的杂草叶片拍掉。

“说的也是，汉密斯。我还是先……”

奇诺边说边走近名叫汉密斯的摩托车，并打开他后轮旁的箱子，从里面拿出一团像是用长绳索卷成的球。

“你要干嘛？”

汉密斯问道。奇诺轻轻戴上放在载货架上的帽子，然后定远离自己最近的两棵树。

“在我想到什么好办法以前——”

“在那以前怎样？”

“我要先睡觉。”

“啊？”

奇诺解开手中那团球状物。那是用绳索跟细网做成的简单吊床。她熟练地把它绑在两侧树木的枝干上使其悬空。再把腰后的说服者连同枪袋拿下来。

奇诺一语不发地望着它好一会儿。这把有着四角形枪管的说服者几乎露出枪袋一大半。奇诺称它为“森之人”。



之后奇诺把“森之人”的枪袋套在腹部位置的皮带上。

“反正天气晴朗又暖和，趁机睡个午觉也不错。”

坐在吊床中央的奇诺，小心翼翼把双脚跟上半身摆好位置，以免从上面翻下来。吊床晃动了一下，不久便停了下来。

“有什么事麻烦通知三贤哦。”

奇诺对汉密斯说完这句话就把帽子盖住脸部。

“伤脑筋，真拿你没办法。”

看着立刻睡去的奇诺，汉密斯独自碎碎念道。

小河里有一处小沙洲，上面残留着些许水，映照出小小的蓝天。这时候那处积水开始缓缓震动，细微的涟漪朝沙洲的中心聚集，映照的蓝天开始摇动。

“奇诺！”

听见汉密斯大声喊叫，奇诺随即滑下吊床，两手保护身躯趴在草地上，帽子则掉在旁边。

趴着不动的奇诺快速环顾四周，然后小声地问汉密斯。

“怎么了？”

汉密斯语气一如往常地说：

“是地面，你不觉得地在摇吗？”

“地面在摇？”

奇诺顿时感到讶异，她沉默了几秒，然后歪着头沉思。

“我还没有感觉耶。”

奇诺拾起帽子站起来，并轻轻拍掉身上的泥土与树叶。右手则持续贴近腰际的说服者，然后问汉密斯。